

MANUAL DE INSTRUCCIONES  
OPERATING INSTRUCTIONS  
MANUEL D'INSTRUCTIONS



**EGA** *Master*  
**ART IN INNOVATION**

**LINTERNA INTRÍNSECAMENTE SEGURA  
INTRINSICALLY-SAFE TORCHES  
LAMPES INTRINSEQUEMENT SÛRES**

**COD.76533**



|                    |   |
|--------------------|---|
| ESPAÑOL.....       | 2 |
| ENGLISH.....       | 4 |
| FRANÇAIS .....     | 6 |
| GARANTIA/GUARANTEE |   |
| GARANTIE .....     | 9 |

## DESCRIPCIÓN

Es un frontal LED de alta potencia para uso en ubicaciones peligrosas y se alimenta con tres pilas alcalinas AAA. Tiene funciones de operación de modo alto y bajo que permiten a los usuarios operar con iluminación de alto brillo o de larga duración.

## CARACTERÍSTICAS

- Intrínsecamente seguro para su uso en ubicaciones peligrosas
- Funciones de modo alto - bajo
- Tecnología LED CREE de alta potencia
- Reflector de foco e inundación
- Sumergible en agua
- Carcasa resistente y duradera.
- Tornillo de sujeción por precauciones de seguridad.
- Ventilación de liberación de gas incorporada

## ESTÁNDARES

UL 913, séptima edición  
CSA C22.2 No 157-92, reafirmado en 2012  
EN 60079-0: Edición 2009  
EN 60079-11: Edición de 2012  
EN 60079-26: Edición 2007  
IEC 60079-0: Quinta edición  
IEC 60079-11: Sexta edición  
IEC 60079-26: Segunda edición

## CAMBIO DE BATERÍA

Utilice solo los siguientes tipos de batería:

Tipo alcalino

Energizador E92

Duracell MN2400

Panasonic AAA LR03

Advertencia: no cambie las baterías en lugares peligrosos.

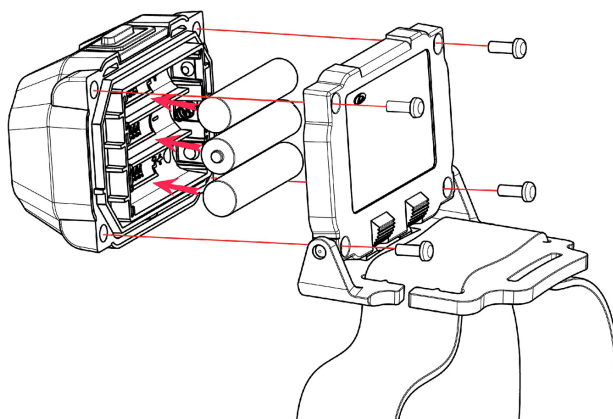
Advertencia: Para reducir el riesgo de explosión, no mezcle baterías nuevas con baterías usadas, ni mezcle baterías de diferentes fabricantes o de diferentes tipos.

Advertencia: Retire las baterías cuando no se utilicen durante un período de tiempo para evitar fugas de la batería en el dispositivo.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

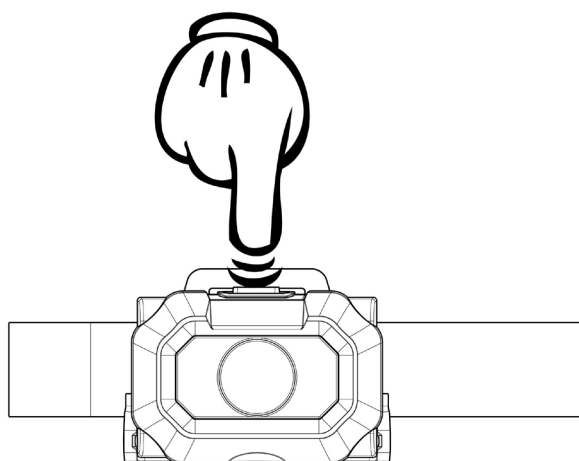
1. El tornillo se asegurará firmemente después de abrir y cerrar el gabinete.
2. La sustitución de componentes puede afectar la seguridad intrínseca.
3. Limpie la linterna solo con un paño húmedo para evitar la electricidad estática.
4. No destelle el rayo de luz directamente a los ojos humanos.
5. Utilice siempre el dispositivo siguiendo las normativas de cada país.

## INSTALACIÓN



## OPERACIÓN

Presione el botón superior para operar. La secuencia es alta y luego baja.



## GARANTÍA

1 año de garantía limitada.

## SEGURIDAD INTRÍNSECA

1. Advertencia: la sustitución de componentes puede comprometer la seguridad intrínseca.
2. Advertencia: para evitar la ignición de atmósferas peligrosas, cambie las baterías solo en lugares designados como no peligrosos.

## DESCRIPTION

Is a high power LED headlamp for use in hazardous locations and is powered with three size AAA alkaline. It has high and low mode operating functions that allows users to operate for high brightness or long duration lighting.

## FEATURES

- Intrinsically safe for use in hazardous locations
- High and Low mode functions
- Users high power CREE LED
- Focus and flood reflector
- Submersible in water
- Tough and durable casing
- Screw fastener for safety precautions
- Build-in gas release vent

## STANDARDS

UL 913, Seventh Edition  
CSA C22.2 No.157-92, Reaffirmed 2012  
EN 60079-0 : 2009 Edition  
EN 60079-11 : 2012 Edition  
EN 60079-26 : 2007 Edition  
IEC 60079-0 : Fifth Edition  
IEC 60079-11 : Sixth Edition  
IEC 60079-26 : Second Edition

## BATTERY REPLACEMENT

Use only battery types below:

Alkaline type  
Energizer E92  
Duracell MN2400  
Panasonic AAA LR03

Warning: Do not change batteries in hazardous locations.

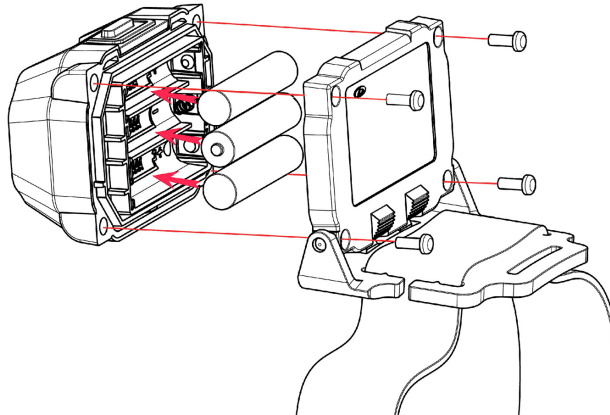
Warning: To reduce the risk of explosion do not mix new batteries with used batteries, or mix batteries from different manufacturers or from different types.

Warning: Remove the batteries when unused for a period of time to prevent battery leakage in the device.

## SAFETY WARNINGS

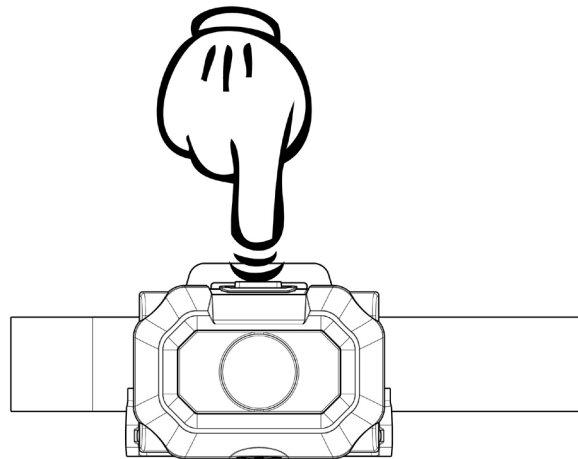
1. The screw shall be secured tightly after opening and closing of the enclosure.
2. Substitution of components may impair intrinsic safety.
3. Clean the flashlight only with damp cloth to avoid static electricity.
4. Do not flash the light beam directly to human's eyes.
5. Always use the device following the regulations of each country.

## INSTALLATION



## OPERATION

Push the top button to operate. The sequence is high and then low mode.



## WARRANTY

1 years Limited Warranty

## INTRINSIC SAFETY

1. Warning: substitution of components may compromise intrinsic safety.
2. Warning: to prevent the ignition of hazardous atmospheres, change batteries only in designated non-hazardous locations.

## LA DESCRIPTION

Il s'agit d'un phare à LED haute puissance destiné à être utilisé dans des endroits dangereux et alimenté par trois piles alcalines AAA. Il possède des fonctions de fonctionnement en mode haut et bas qui permettent aux utilisateurs de fonctionner dans un éclairage à haute luminosité ou à longue durée de vie.

## CARACTÉRISTIQUES

- Sécurité intrinsèque pour une utilisation dans des emplacements dangereux
- Fonctions mode haut et bas
- Utilisateurs de LED CREE haute puissance
- Projecteur et réflecteur flood
- Submersible dans l'eau
- Boîtier solide et durable.
- Vis de serrage pour les précautions de sécurité.
- Événement de dégagement de gaz intégré

## NORMES

UL 913, 7e édition  
CSA C22.2 No 157-92, réaffirmé en 2012  
EN 60079-0 : 2009 édition  
EN 60079-11 : Édition de 2012  
EN 60079-26 : Édition 2007  
CEI 60079-0 : cinquième édition  
CEI 60079-11 : Sixième édition  
CEI 60079-26 : deuxième édition

## CHANGEMENT DE BATTERIE

Utilisez uniquement les types de batterie suivants :

Type alcalin  
Énergisant E92  
Duracell MN2400  
Panasonic AAA LR03

Avertissement : Ne changez pas les piles dans des endroits dangereux.

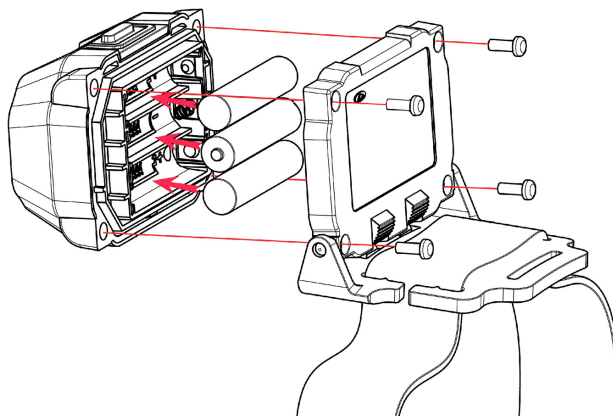
Avertissement : Pour réduire le risque d'explosion, ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées, ou mélangez des piles de fabricants ou de types différents.

Avertissement : retirez les piles lorsqu'elles ne sont pas utilisées pendant un certain temps pour éviter les fuites de piles dans l'appareil.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

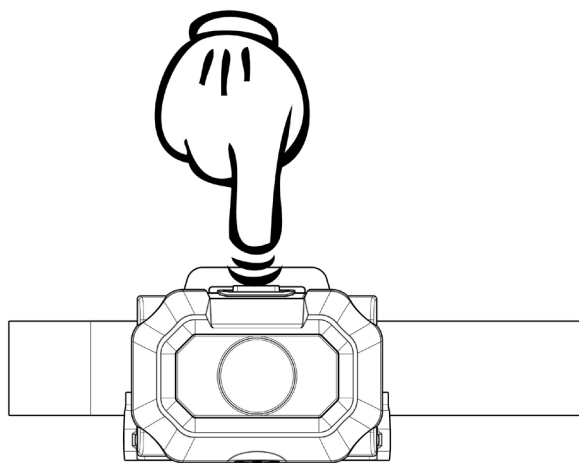
1. La vis sera solidement fixée après l'ouverture et la fermeture de l'armoire.
2. La substitution de composants peut affecter la sécurité intrinsèque.
3. Nettoyez la lampe de poche uniquement avec un chiffon humide pour éviter l'électricité statique.
4. Ne flashez pas le faisceau lumineux directement sur les yeux humains.
5. Utilisez toujours l'appareil conformément aux réglementations de chaque pays.

## INSTALLATION



## OPÉRATION

Appuyez sur le bouton du haut pour opérer. La séquence est haute puis basse.



## GARANTIE

Garantie limitée de 1 an.

## SÉCURITÉ INTRINSÈQUE

1. Avertissement : la substitution de composants peut compromettre la sécurité intrinsèque.
2. Avertissement : afin de prévenir l'inflammation d'atmosphères dangereuses, ne changer les batteries que dans des emplacements désignés non dangereux.





CERTIFICADO DE GARANTIA  
GUARANTEE CERTIFICATE  
CERTIFICAT DE GARANTIE

ARTICULO / ITEM / ARTICLE: .....

Nº DE SERIE / SERIE Nº / Nº SERIE: .....

DISTRIBUIDOR / DISTRIBUTOR / DISTRIBUTEUR: .....

PAIS / COUNTRY / PAYS: ..... TEL.: .....

FECHA DE VENTA / SALE DATE / DATE VENTE: .....

NOMBRE DEL COMPRADOR / BUYER NAME / NOM DE L'ACHETEUR: .....

TEL. COMPRADOR / BUYER TEL. / TEL. DE L'ACHETEUR: .....

EGA MASTER GARANTIZA AL COMPRADOR DE ESTA MAQUINA LA GARANTIA TOTAL (DURANTE 12 MESES), DE LAS PIEZAS CON DEFECTOS DE FABRICACION. ESTA GARANTIA NO CUBRE AQUELLAS PIEZAS QUE POR SU USO NORMAL TIENEN UN DESGASTE. PARA OBTENER LA VALIDEZ DE LA GARANTIA , ES ABSOLUTAMENTE IMPRESCINDIBLE QUE COMPLETE Y REMITA ESTE DOCUMENTO A EGA MASTER , DENTRO DE LOS SIETE DIAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

EGA MASTER GUARANTEES TO THE BUYER OF THIS MACHINE THE TOTAL WARRANTY (DURING 12 MONTHS), OF THE PIECES WITH MANUFACTURING FAULTS. THIS GUARANTEE DOES NOT COVER THOSE PIECES WORN OUT DUE TO A NORMAL USE. IN ORDER TO OBTAIN THE VALIDITY OF THIS WARRANTY , IT IS ABSOLUTELY NECESSARY TO FULFILL THIS DOCUMENT AND RESEND IT TO EGA MASTER WITHIN 7 DAYS FROM SALE DATE.

EGA MASTER GARANTIE A L'ACHETEUR DE CETTE MACHINE LA GARANTIE TOTALE (PENDANT 12 MOIS) DES PIECES AVEC DEFATS DE FABRICATION. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES PIECES QUE PAR UN USAGE NORMAL, SOIENT DETERIOREES. POUR OBTENIR LA VALIDITE DE LA GARANTIE, IL EST ABSOLUMENT IMPERATIF COMPLETER ET ENVOYER CE DOCUMENT EGA MASTER, DANS UN DELAI DE 7 JOURS A PARTIR DE LA DATE D'ACHAT.

SELLO / STAMP / CACHET

EJEMPLAR PARA EGA MASTER / COPY FOR EGA MASTER / EXEMPLAIRE POUR EGA MASTER



CERTIFICADO DE GARANTIA  
GUARANTEE CERTIFICATE  
CERTIFICAT DE GARANTIE

ARTICULO / ITEM / ARTICLE: .....

Nº DE SERIE / SERIE Nº / Nº SERIE: .....

DISTRIBUIDOR / DISTRIBUTOR / DISTRIBUTEUR: .....

PAIS / COUNTRY / PAYS: ..... TEL.: .....

FECHA DE VENTA / SALE DATE / DATE VENTE: .....

NOMBRE DEL COMPRADOR / BUYER NAME / NOM DE L'ACHETEUR: .....

TEL. COMPRADOR / BUYER TEL. / TEL. DE L'ACHETEUR: .....

EGA MASTER GARANTIZA AL COMPRADOR DE ESTA MAQUINA LA GARANTIA TOTAL (DURANTE 12 MESES), DE LAS PIEZAS CON DEFECTOS DE FABRICACION. ESTA GARANTIA NO CUBRE AQUELLAS PIEZAS QUE POR SU USO NORMAL TIENEN UN DESGASTE. PARA OBTENER LA VALIDEZ DE LA GARANTIA , ES ABSOLUTAMENTE IMPRESCINDIBLE QUE COMPLETE Y REMITA ESTE DOCUMENTO A EGA MASTER , DENTRO DE LOS SIETE DIAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

EGA MASTER GUARANTEES TO THE BUYER OF THIS MACHINE THE TOTAL WARRANTY (DURING 12 MONTHS), OF THE PIECES WITH MANUFACTURING FAULTS. THIS GUARANTEE DOES NOT COVER THOSE PIECES WORN OUT DUE TO A NORMAL USE. IN ORDER TO OBTAIN THE VALIDITY OF THIS WARRANTY , IT IS ABSOLUTELY NECESSARY TO FULFILL THIS DOCUMENT AND RESEND IT TO EGA MASTER WITHIN 7 DAYS FROM SALE DATE.

EGA MASTER GARANTIE A L'ACHETEUR DE CETTE MACHINE LA GARANTIE TOTALE (PENDANT 12 MOIS) DES PIECES AVEC DEFATS DE FABRICATION. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES PIECES QUE PAR UN USAGE NORMAL, SOIENT DETERIOREES. POUR OBTENIR LA VALIDITE DE LA GARANTIE, IL EST ABSOLUMENT IMPERATIF COMPLETER ET ENVOYER CE DOCUMENT EGA MASTER, DANS UN DELAI DE 7 JOURS A PARTIR DE LA DATE D'ACHAT.

SELLO / STAMP / CACHET

EJEMPLAR PARA EL CLIENTE / COPY FOR THE CUSTOMER / EXEMPLAIRE POUR LE CLIENT





**RECICLE  
RECYCLE  
RECYCLER**



**EGA** *Master*  
**ART IN INNOVATION**

C/ ZORROLLETA 11, POL. IND. JUNDIZ  
01015 VITORIA, SPAIN P.O.B. APTDO. 5005  
TEL. 34 - 945 290 001

**[www.egamaster.com](http://www.egamaster.com)**